

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年四拾伍百貳元紀子孔

年柒零玖登於創際者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

Table with exchange rates and prices for various goods like flour, oil, and other commodities.

氣天市本

今日明天午後
繼續太陽照
最高溫度 七十五
最低溫度 五十五

度溫地各

Table with weather forecasts for various locations including Vancouver, Seattle, and other regional cities.

大漢公報 The Chinese Times

滿小日二廿 夏立日六月五 MAY
日九廿月四年卯癸次庚 1963
頁壹第號六二第卷伍拾貳第紙聞新

22

Wednesday 年二十五國民華中
年三六九壹元公
三期星 日二十月五
Vancouver 4, B. C. Vol. 25 No. 26 Page 1

北大各外交長今日舉行會議
加相要求高度合作
全面團結始能有集體之生存

加京渥太華廿二日加拿大社電。北大各外交長。於今日在此間開幕。而由主
家。加國首相不爾遜首先發辭。而指出。北大之能否成長。係視歐洲與北美兩個
集團。互相攜手。合作及向同一目標而行進。

北大各外交長之外長何美氏。彼指出。今次之外長會議。在表面上係
一種慣常會議。可是現在世界已經進入了更加複雜之階段。故此。大會應係一種
非常之會議。而必須要在此次會議中。解決了。們們之分歧意見。而作合作之進
一步政策。來令到北大更加加強。

要有一個國際性核彈軍力
北大常務理事會主席史德威氏。指出。北大必須
要有一個國際性之核彈軍力。而要求北大
國家合作。

外交家們指出
中共糧食解決
將來數年中
將漸減購加麥

美英在港軍艦
將瀝水給居民
自由黨之政府
渡過一重危險

糖價昨又高漲
百磅十六餘元
糖價在昨日批發價又
增加。為每百磅十六餘元。

南韓發現行刺
首長之新計劃
南韓。漢城廿二日美
聯社電。南韓政府。今日

一餐館之東主
幾乎被匪擄去
東主。一名在哥倫比亞
街。在哥倫比亞街。五十五

廣東繼續大旱
四會花南最重
香港。中央社電。廣
東。中央社電。廣東

龍美士公司現款卅萬元
疑為服務十年僱員偷去
雲。布明氏。曾經在龍美士公司。用裝甲及武
器收賬項之車司機工作逾十年之久。

懸紅六萬清除恐怖份子
滿地可。魁北克省省長星期一。謂。我們必
須制止該等恐怖份子。而召集該省之高級軍

美與加國將重
歧分之間國兩回走
美與加國。美加之密月相會。不久便會成過去。而重新走向兩國間之分歧。

自由黨之政府
渡過一重危險
自由黨政府。於國會舉行第四
天。遇到一個極危險之試

龍美士公司現款卅萬元
疑為服務十年僱員偷去
雲。布明氏。曾經在龍美士公司。用裝甲及武
器收賬項之車司機工作逾十年之久。

懸紅六萬清除恐怖份子
滿地可。魁北克省省長星期一。謂。我們必
須制止該等恐怖份子。而召集該省之高級軍

梁廷華將演講
卑詩大學商學院主
任梁廷華。將於六月五
日至七日。在叻向卑詩
省藥劑師演講。

人員。警察及民防官員於
昨日舉行會議。計劃清除
此等過去兩月來活動甚兇
惡之恐怖份子。

NOTARY PUBLIC 溫日隆人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房銀行二樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
何雅慈油色
擅長配飾。噴油士德高。玻璃。
日夜電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 工 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 麵粉
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★ 裏棉刀
「這也是發案時的原狀。箱上的鎖鑰。我們已在門背後檢得。」
「那末。別的箱子裏的東西可曾失去什麼。」
「別的箱子都是衣服。我們也已經驗過。貴重的皮衣都在。似乎沒有遺失。但大半都翻過了。」
霍桑又指着地上的碎瓷道：「這是一個洋蠟燭盤。似乎跟着這小茶几倒翻下來的。你可知道這東西平時可有旁人動用嗎？」
老婦等道：「那蠟燭盤嗎？——我不知道的。……但是房間裏的東西那裏有旁人動用呀。」
霍桑又拾取了片瓷塊仔細瞧瞧。
我低聲問：「你瞧什麼。可是誰指印。」
霍桑不答。忽而向我點了點頭。曼曼道：「包期。你注意着。這蠟燭盤很有關係呢。」
他又向老婦問了一聲仇海生的住。便把那老婦送出房去。辭別下樓。在樓下時他又向嚴福和亞毛二人盤問。才知嚴福已被備備了一年多。那少年頭毛却才來了三個月。嚴福身材高大。年紀在五十六歲。亞毛却有些狡猾的神氣。一雙骨溜溜的眼睛。配上一個削尖的下顎。有些看不入眼的。
霍桑先問嚴福：「你昨夜在發案以前可曾上樓去過嗎？」
那僕人委實眼睛答曰：「沒有啊。我在聽得了蓬蓬的響聲以後。才奔上樓去。先生。你問我有什麼意思。」
霍桑不答。又回頭向那小夥子亞毛問。亞毛也說不曾上樓。口氣倒很堅決。但他也承認那隔壁的阮根林來玩過牌。至於其他的話。這兩個僕人的答覆。大致都和老婦的話相符合。
末後。嚴福又舉出一個疑點。說最近兩三天中。常看見有一個衣衫不整的人。在小八巷內走來走去。很覺得可疑。
霍桑點點頭不答。接着又和死者的胞兄許守壁談話。
許守壁曰：「昨晚我打加急電報給他。他得一得信息。」

華公公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

世界旅館 司理 盧國輝
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
歡迎華友光顧請索價表
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣臣紙料公司謹啓

精造
各款小衫線仔番
種發售用衣襟仔
女衫廚衣廚褲圍
身棉布茶巾旅店
床布枕套毛巾毯
棉大量買
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙
電話 MU 3-4929

女中醫 黎建民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 (COD)
45 GORLE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 3-7100

禧所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552
禧士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電熱 日夜供應
有升降梯 以上更任
長住暫居 價錢相宜
房間百二 隨時供應
經理宋旺啓

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合診所、房口、中等家庭之用。另附有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 3-5821 或到本報洽商。便知詳情。

味母 特價八五折
厚德蠔油 買一送一
海味 雜貨
鮮肉 燒臘
水貨 咸魚
瓜菜 水貨
唐山 水貨
專車送貨 快捷妥當

五月端陽節
金山大糯米 大紅咸蛋
唐山大糯米 新栗肉干
大塊青粽葉 唐山綠豆
裹蒸粽合時

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 24641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精驗各種鐘時眼鏡
兼修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU5-5938

新大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設營業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工商業出賣請留意
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
銷菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，名片，信箋，英文凸字信箋
The Modern Way
To Be Traditionally
Correct
本報承接印各種中西文件
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。



男扮女。女扮男

—— 魏民。

尤其當降神祈禱時。這些巫師們所跳的圓舞木棍的圓舞。一定更打扮的如女子一般。在馬達加斯加一地。凡是主管神職的人員。雖然他是男性。却一定扮成女子。學女子的儀態才稱職。非洲的剛果。為祭司的不但衣著如女性。而他們的尊稱也是以「老祖母」出之。這種古怪的人死後。據說他們的心肝和四肢是治療一切疾病最好良藥。

由於這種神觀念的影響。凡是族人有人得病。得神醫的指示。算得神醫的指示。所以很多族中之家長。最害怕自己的兒子得這種神示。否則家無後繼無人。而有子如無子。在北美的奧馬哈族。以為這種現象是月亮的作祟。因為在夜裏夢中祇有月亮在普照大地。所以每當幼子及青春發育期。也就是最多感受神示時期。家長常命自己的兒子在每晚臨睡前。帶着箭筒向着天望的月亮大射。香。以避免男扮女裝的神示。

在東北亞的竹忌人。相信凡是為人治病的神醫們都具有女性的性情。因此他們自己也相信他們是由女性變成。因此他們的行徑。就荒誕不經了。不僅依着髮式。且是模仿女性。性生活在如女子一般的進行着。更有甚者。在青春發育期便漸漸由男性變為女性。終至完全變為女性。這事實直是日前醫學界所謂的陰陽人。但他們的族人却奉之為神明。膜拜頂禮的絡繹不絕。以上男扮女的真相。

但在馬達加斯加地方和拿澤湖附近所住的人們。凡是充作祭司的人都是女性。但必須以男裝出之。在馬達加斯加的女性。大部分都穿男人服裝。因為她們所敬的神是與男裝女神。認為扮了男人更會得到女神的祝願。在中古時代的埃及地方。猶太人。每當結婚大典開始時。新娘一定要頭帶甲冑。手執。劍在領着參與婚禮的人們跳舞。而新郎却要扮成女子。在印度中部生活的人。對這傳統耳熟能詳。因為每當婚禮進行時。新娘一定要扮成男子。而以另一位女子充做新娘。更可笑的。是在巴利華族中。丈夫如果參加結婚行列的話。一定要穿上外父的男士衣服。並且更以假髮子掛在唇邊。(未完)

中馬票傳奇

—— 凌雁霄。

每當各地的馬票揭曉時。總有些奇古怪的趣事鬧出來。其中有些簡直是我們匪夷所思的。

蘇格蘭場防盜建議

因在室內可看門外的人。而客仍不知門內有人看他。你不可存放貴重東西或大量金錢在家中。應隨時會翻箱倒篋的。你室內最好有人體的保險。以存放貴重物。

桂花時菓十品

農曆八月開花。江南的天氣。桂花在八月開花。所謂桂子飄香。就在這個節令。

桂花不但供人清玩。而且也能當作調味的食品。同時因為桂花的香味。俱佳比往各地的菜餚。在顏色上和桂花相似。就取用「桂花」的名字。如桂花肉。桂花鴨。桂花腸。桂花魚翅。桂花魚肚等等。

江浙一帶的人。對桂花特別愛好。所以上海。蘇州的菜餚。冠以桂花名字。的很多。在北方也是。如京津桂子炒肉。木樨湯。就因桂花又名木樨花的原故。開胃少。香醇正。我且談一談有關桂花時菓的十品。

一。花桂肉。這是上海。蘇州一帶。做館裏經常在菜牌上寫着的。這「桂菜」。是「狀元」的。是「象形」的。並不是真「狀元」的。是「象形」的。並不是真「狀元」的。

「廢物利用」：把無用的東西變成有用。(吳越春秋)：學廢廢物。

成語淺解

「延年益壽」：延年長命。(宋王賦)：延年益壽千萬歲。

偶然的發現

埃及鐵路局工人。從一架機器的火車下。跳下一層地殼。跌在二個古穴上。事後才知道他跌進一處以前所未發現的史前古穴。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

每日一笑

小占美的母親是某國婦女會的委員。在復活節將近來臨的時候。她們討論在復活節舉行一個「貧童晚會」招待那些可憐的貧童。

對付惡狗有法

假定有一個狗咬人。你應如何對付。你應如何對付。你應如何對付。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

「弄巧成拙」：本想取巧。反而變壞。(黃庭堅文)：弄巧成拙。為蛇添足。

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St. MU 3-7847

旅加華僑英文刊物 「華埠雜誌」半月刊

李和山 承接土木建築工程。裝修。修理。油漆。

雲高華通服務店 本服務店。專門用吸塵機。修理。清潔。

良好餐館連實業出賣 全盤取價四萬五千元。另貨。地位。佔地。

達權社雲洪達實業部 職員表

重慶酒家 NEW CHUNGKING CHOP SUEY 178 EAST PENDER STREET

代理 各種香煙糖發行 大小光顧一律歡迎

天生堂 HING SANG HONG 1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464

B. G. Collateral Ltd. 77 E. HASTINGS ST. 當押利息低廉

保護你的重要文件 本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)

